

PAULO ENA URIURI BAGUBAGUNANA KORINITO TATAODI ENADI

*Tauawamamohoienā ena abatoro ainauia
boeana eai.*

Rom. 5.1-2; Ep. 1.3-14

¹ Paulo, se eogahai Iesu Keriso ena aposotolo esau, Eaubada ena nuatu eai, eo eda tau Sosene.

² Eaubada ena Ekalesia Korinto eai, enadi, isi Keriso Iesu arinai se hetabuedi, hetabu tataodi se eogahaidi wa, isi hinage gamagaridi dimo gamaridi eai Iesu Keriso eda Guiau esana tauatai, isi edi Guiau eo ita eda Guiau:

³ Ainauia omi arimiu eai, eo loni, Eaubada Tamada eo Guiau Iesu Keriso arinai i laoma.

⁴ Huia gamagari egu Eaubada ea lautoiei paana Eaubada ena ainauia se leawa, Keriso Iesu arinai,

⁵ ginauri gamagamagari aridi eai ai arinai se helolomiu, riba gamagaridi eai, eo sonoga gamaridi eai hinage—

⁶ doha Keriso ena riba se hemamohoiei omi arimiu eai—

⁷ nige earua ainauiana esau arinai se hedehamiu, eda Guiau Iesu Keriso ena hemasarahama au bagibagie.

⁸ Ia abo i abididinimi i lau e sigasigana eai, eda Guiau Iesu Keriso ena asubena eai omi taba nige girumi.

⁹ Eaubada ena abi se lolo, iaede se eogahaimiu au patulau ia Natuna eda Guiau Iesu Keriso heoiesegana arinai.

¹⁰ Ema tataoyao e, ea awanorimiу ta eda Guiau Iesu Keriso esana debana eai, riba esega au ribaribaei, omi tabu peimiu udoi udoi, na nuamiu eai au heoiesegaimiu, eo emi nuanuatu esega.

¹¹ Ehaguyao e, Keloe helena taumia tataodi wasamiu se heribagu, si ene au haihaiawayagarauiomiu.

¹² Omi arimiу eai esau i ene, “Eau Paulo pelena,” e “Eau Apolo enana,” e “Eau Kipasi ena pele,” e “Eau Keriso enana.”

¹³ Keriso se peiudoiei, wa? Paulo debamiu eai se hesatauro, wa? E Paulo esana debana eai se hebapatisoimiu?

¹⁴ Agu eamoisa omi nige ea hebapatisoimiu, na Kiripa eo Gaio isibom.

¹⁵ Ata headi edi nuatu si ene eaubom esagu eai ea hebapatisoimiu.

¹⁶ (Setepano ena numa tataodi hinage ea hebapatisoidi, taiede nuana nige arimiу eai tau esau ea hebapatisoi.)

¹⁷ Paana Keriso nige i hetamarigu bena ea hebapatiso, na evanelia mo bena ea guguiai; hinage nige ribariba sonoga eai, ata Keriso ena satauro gigiborina aniona i tauyamui.

¹⁸ Paana satauro ribana isi taumatemate nuadi eai ginauri eauyaure, na ita taumaurio ta ene Eaubaда ena gigibori ede.

¹⁹ Si uriyao si ene,

“Tatao sonoga edi sonoga abo ea hetatagorigoridi, eo tatao sibasiba edi sibasiba abo ea tau-gudui.” (Is. 29.14.)

²⁰ Tau sonoga ia haedi? Tauuriuri haedi? Teina tanoubu ribadi tau-ribaribaedi haedi isi ede?

Tanoubu sonogana Eaubada matana eai i hemala eauyaure, e nige'e?

²¹ Tanoubu ena sonoga eai Eaubada nige se italobai, Eaubada ena sonoga meta; Eaubada i ene ilolo gugua eauyaurena debana eai isi tauataienae se mauri.

²² Paana Iudea tataodi heiheinoi se henua, eo Heleni tataodi sonoga se eooi,

²³ na ai Keriso se hesatauro ai guguiai ede, Iudea tataodi edi aba-alabesibesi, eo Heleni tataodi si ene riba eauyaure.

²⁴ Na isi wa se eogahaidi, Iudea eo Heleni, iaede Keriso Eaubada ena gigibori, eo Eaubada ena sonoga.

²⁵ Paana Eaubada ena riba eauyaure tatao edi sonoga i saetawatawai, eo Eaubada ena beruberu tatao edi adidiri i saetawatawai.

Tauataatai Korinito, isi nige sonoga tataodi.

²⁶ Egu tataoyao e, se eogahaimiu wa hage au ita, tatao sonoga buluma sonogana eai gamagaridi nige se eogaidi, eo nige tatao adidiri-daoedi, nige wasawasa gamagaridi se eogaidi;

²⁷ na Eaubada teina tanoubu ginauri eauyau-redi i hineridi, aridi eai sonoga i hetatagorigoridi, eo Eaubada teina tanoubu ginauri beruberudi i hineridi, aridi eai ginauri adidiri-daoedi i hetaumaeamaeadi.

²⁸ Teina tanoubu ginauri baaeadi, eo ginauri se isugaraedi isi ede Eaubada i hineridi, eo ginauri sora nige se tubu ginauri miamiadi abo se helau-tomdi,

²⁹ arinai taba nige tau esau Eaubada matana eai i ribapasipasi.

³⁰ Emi mauri paana ede ia, Keriso Iesu boeana eai, ia Eaubada i abi i hemala eda sonoga, eda laulau-dudurai, aba-hetabuuioida eo abihe-mauri;

³¹ arinai doha se uriyao si ene, “Ia tauribapasi-pasi, taba Guiau mo i ribapasipasiei.” (Jer. 9.24; 2 Kor. 10.17.)

2

Riba Tabuna se hemasarahama nige tatao edi sonoga eai i laoma.

¹ Egu tataoyao e, nabada ea laowa wa, nige ea laowa ma mana-amnagu, eo egu riba nige se sonoga, Eaubada ena riba ea heriheribamiu.

² Paana nuagu i adidiri taba nige ginauri esau ea nuatui omi boeamiu eai, ginauri esega mo Iesu Keriso, eo ia se hesatauro.

³ Ea miamia arimi eai wa ma-beruberugu, ma-matausigu, eo ma-tabutabubuaririgu.

⁴ Arinagu, eo egu gugua nige ma-ribaamnadi, doha tatao edi sonoga, na Earua aba hemasarhana mo, eo gigiborina eai,

⁵ bena emi sunuma taba nige i ota tatao edi sonoga eai, na Eaubada ena gigibori mo arinai.

⁶ Taiede taunuasibasiba aridi eai ema riba sonoga taba ai ribaei, tanoubu ta sonogana nige'e, eo tanoubu ta wasawasadi edi sonoga nige'e, isi abo se tauyamui.

⁷ Na ai Eaubada ena sonoga ai ribaei, ribayamuyamui eai, sonoga wa se toreyamui, iaede Eaubada i nuatuiyao, huia ne tanoubu sorana, ita eda abahedebasae.

⁸ Tanoubu wasawasadi nige esau ina abina se ata. Ena abina se ata namanamarina Guiauna taba nige se hesatauro.

Earua ribadi taba nige tau ena sonoga eai ta italobaidi, na Eaubada i hemasarahadio tatao headi aridi eai, isi nuadi se nonohao.

⁹ na doha se uriyao,

“Mata nige se ita, bea nige se ataei,
tau nuana eai nige se nuanuatui,
ginauri wa Eaubada i abinonohaidio ia taugado-
sisiena enadi.” (Is. 64.4; 65.17.)

¹⁰ Na Eaubada ginauri wa ia Earuana arinai i hemasarahadima arida eai. Paana Earua ginauri i itasipoidi, mamohoi Eaubada ena ginauri gabogabotumdi hinage.

¹¹ Eai tau ena nuatu abidi i ata, na tau iabom mo earuana nuaboeana eai wa? Hinage doha nei Eaubada ena nuatu nige tau esau abidi i ata, na Eaubada Earuana iabom mo.

¹² Tanoubu earuana ita nige ta aabi, na Earuana Eaubada arinai i laoma mo ta aabi; ginauri gamagamagari arinai Eaubada i aiainauiyanapaida, ita bena abidi ta ata.

¹³ Ginauri wa riba arinai ai ribaedi, nige tatao edi sonoga eai aie abi, na Earua ede i heatamai, ena nuatu mamohoi i hemasaraha isi Earua tauabina aridi eai.

¹⁴ Na tau buluma dobilana eai sorana Eaubada ena earua ginauridi taba nige i abidi, ia i ene ginauri eauyaure: ta ene nige abidi i ata paana earuada eai mo se masamasaraha.

¹⁵ Na ia earua ribana nuana eai, ginauri gamagaridi i nuatuheduduraidi, ia mo taba nige tau esau i hedudurai.

16 “Guiau nuana, eai i nuatulobai, ia bena i lauheata?” (Is. 40.13; Rom. 11.34.) Na ita Keriso nuana ta abi.

3

Buluma miamiana earuada edi tubu i gudugudui.

1 Na, egu tataoyao e, eau taba nige ea ribalaowa arimiу eai doha omi earuamiu eai tauataien, na ea ribalaowa doha omi buluma dobilana eai au laulau, doha omi kaimou mo Keriso arinai.

2 Susu mo ea henommiu, aiai mamohoi nige ea leawa, paana nabada wa nige gonoamiu au ai, huia ta hinage soramiu.

3 Paana omi buluma dobilana eai ma laulaumiу. Arimiу eai aiaromagigiri eo lulu, eo peimiu udoi udoi, iaede omi buluma dobilana eai au laulau, eo emi laulau doha tatao kamanidi, e nige'e?

4 Esau i ene, “Eau Paulo ena pele,” eo esau i ene, “Eau Apolo ena pele,” omi sora buluma eai au laulau, e nige'e?

5 Paulo ne eai? Eo Apolo eai? Isi tauheaheari mo, debadi eai au ataiwatai wa, doha Guiau i mosei hari tau enana, hari tau enana.

6 Eau ea uuma, Apolo goila eai i he'ini, na Eaubaда aniona i mosei.

7 Tau umaina nige ta nuatui, eo goila eai tauhe'inina nige ta nuatui, na Eaubaда mo aniona taumosemoseina.

8 Tauumaina eo goila tauhe'inina gonogonoadi, esau, esau ana paisoa maisana abo i abi, ana paisoa nonoina debana eai.

9 Eaubada ena taupaisoa ita, maeda ta paipaisoa; omi Eaubada ena oea se umai, omi Eaubada ena numa i hetoromiu.

10 Eaubada ena ainauia se leama arigu eai, debana eai eau doha numa tauabina tausonoga, numa paana eau ea totore, potana eai tau esau abo i abinuma. Tau esau, tau esau, bena i ita komakomani, edohana paa ta potana eai ena abiabinuma.

11 Taba nige tau esau paana udoi i tore, paana wa se toreyao iaede Iesu Keriso.

Paipaisoa adi ao labui, eo uauadi.

12 Teina paana eai taba tau esau ginauri i tarini, *gold* e *silver*; e we'u maisa lailaidi, e oeagi, e lei, e wenu—

13 tatao gamagamagari esau, esau, ana paisoa abo se hemasaraha, Asubenana wa abo i hemasaraha paana oeagi alaaliasina eai abo i masaraha, alaaliasina wa tatao gamagamagari adi paisoa abo i lauita i peikomakomani, i lolo e i baaea.

14 Ena tau esau ana paisoa i miatahitahi, wau paana eai i tarini wa, ia ainauia abo i abi.

15 Ena tau esau ana paisoa se gabu, enana wa abo i tauyamui, iabom mo abo i mauri, na doha oeagi alaaliasina eai se hemauri.

16 Omi abina nige au ata, omi Eaubada ena numa tabuna, eo Earua Tabuna i miamia nuaboeamiu eai?

17 Ena tau esau Eaubada ena numa tabuna i hebaaea, Eaubada abo ia i hebaaea hinage, paana Eaubada ena numa tabuna se hetabuei, numana wa iaede omi.

18 Tabu tau esau iabom i borauiioi. Ena tau esau arimiu eai i ene tanoubu sonogana ie abi, ia

taba i hemala eauyaure, ena bena abo i sonoga mamohoi.

¹⁹ Paana ede teina tanoubu ta sonogana eaubada matana eai eauyaure. Doha se uriyao si ene, “Tatao sonoga i toaidi edi sanapu eai,”

²⁰ eo hinage, “Guiau tatao sonoga edi nuatu abidi i atao, nige aniodi.” (Psa. 94.11.)

²¹ Arinai tabu esau ena aba ribapasipasi tatao mo. Ginauri gamagaridi omi enamiu,

²² ena Paulo, e Apolo, e Kipasi, e tanoubu, e mauri, e mate, e teina isi ta ginauridi, e ginauri maraitom-asubena abo se tubu: ginauri gama-garidi omi enamiu ede;

²³ eo omi Keriso enana, eo Keriso Eaubada enana.

4

¹ Tatao taba se nuatuimai doha ina: ai Keriso ena heaheari tataomai, Eaubada ena ribaya-muyamui tauitawataidi.

² Hinage tauitaitawata ena se hetorodi, ginauri bagubaguna ede isi bena abidudurai tataodi.

³ Na eau mo ena au itasipoigu, e ena tatao se lauhetalaigu meta i gagiri. Eamoisa eaubom nige ea lauhetalauioigu.

⁴ Nuagu eai egu beruberu aisana nige ea nuatui, taiede nige ea ene ea dudurai. Tautasipoigu ede Guiau.

⁵ Arinai tabu au hekirainomaodai, sora Guiau ena huia uioma eai ginauri masimasigiri se miayamuyamui, abo i hemasarahadi, eo tatao edi nuatu hinage abo i hemasarahadi. Abotai hari tau, hari tau, Eaubada abo i hedebasaei, ena laulau debadi eai.

6 Egu tataoyao e, teina ta ea uriuriwa, ea hepatu bagunai eaubogu arigu eai, eo Apolo arinai, omi debamiu eai; bena miamia doha uriuri tabudi eai se heatada, au italobaidi arimai eai, eo au lauwataidi, bena tabu tatao au ribatausaedi, eo pele esau, e pele esau, au ribatausaedi.

7 Eai i hetorom i ene oa mo udoi? Saha ue abi na nige se leawa? Na ena se leawa edohana u ribapasipasiei, doha nige se ainauaim?

8 Omi gamagarimiу au monaou! Monamonaune tataomiu omi! Ai nige'e na au hemala wasawasa! Au awa-tanuaga i lolo meta, bena ai hinage ai patulaowa emi awa-tanuaga arinai!

9 Eau ea ene nuana Eaubada ai aposotolo i hetoromuritaaririemai, doha tatao se ribahemate-dio; ai hemala tanoubu tataodi edi abaaiewa, aneru enadi hinage.

10 Keriso debana eai ai ai eauyaure, omi Keriso boeana eai au sonoga. Ai beruberu, na omi au adidiri. Omi se heasisiemiu, ai mo se isugaraemai.

11 Ilaoma e ina mahana eai ta ai guriam eo gadomai se magu, nige ema lulu, eo se oiheahearimai, eo nige ema abamia,

12 eo ai paisoa, nimamai eai ai paipaisoa. Se riba hebaaeamai, ai riba helolo; se heamamnamai ai nuapaipai mo;

13 wasamai se hebaaea, ai aipate ai ribahedudurai; ai hemala tanoubu ena wenu biibiina, ginauri gamagaridi edi puropuro baaeana, i laoma e teina asubena eai ta.

14 Teina ta nige ea uriuri arimiu eai bena ea hetaumaeamaeamiu, na paana omi doha nanatuguyao, ea gadosisiemiu, arinai ea

ribahesanapuemiu.

¹⁵ Hage ena tauheatamiu Keriso arinai tau-sani saudoudoi, taba nige tamamiuyao se gama-gari. Eau tauhetubumi Keriso Iesu boeana eai, evanelia ta arinai.

¹⁶ Arinai ea awanorilaowa arimiу eai, bena au lauwataiguma.

¹⁷ Paana ede ina Timoteo ea hetamariyawa, ia natu-eogoyogoigu ede, Guiau arinai ena abi se lolo, egu laulau Keriso miamiana eai abo i henuaisinimiу, doha dimo gamagamagari eai ea laulauheata, dubu gamagamagari eai.

¹⁸ Headi se nuasaesae, doha si ene taba nige ea laowa.

¹⁹ Na abo ea laowa, nige baeaona, ena Guiau ena nuatu doha nei, abo tatao eauyaure wa edi riba taba nige ea ataiei, na edi gigibori mo abo ea lauita.

²⁰ Eaubaда ena basileia nige ribariba eai, na gigibori ede.

²¹ Omi edohamiu? Abo ea laowa ma-nimapidipidirigu, e gadosisi eai, eo ma nuabigabigagu?

5

Laulau bii ribasuuina: baaea nige se hedudurai, arinai biribiri se tubu ekalesia boeadi eai.

¹ Riba lailai ai ataiei, si ene omi arimiу eai tatao headi se laulau bii, hinage laulau wa doha Etene aridi eai taba nige se abi, si ene tau esau tamana monena ie abi.

² Na omi au ribaribapasipasi wa! Ie saha nige au doudou? Tau wa boeamiu eai laulau ta ie abi, au torehesuara.

3 Mamohoi, eau taugu i miasuaraemiu, earuagu mo omi boeamiu eai tau wa laulau wa ie abi, ea hekirainoyao, doha eau maemiu,

4 eda Guiau Iesu Keriso esana eai. Ena au oigogo, earuagu maemiu eda Guiau Iesu gigiborina eai,

5 tau wa au mosegabaei Satani arinai, bulumana hebaaeana eai, bena earuana abo i mauri Guiau Iesu ena asubena eai.

6 Emi ribapasipasi nige i lolo. Nige au nuatui * obue begana mo falawa wa abo i sese-heohi?

7 Obue beabeana au heaagabaei, omi bena falawa harihariuna, doha nige obuena. Paana Keriso, eda pasova mamoen, ia se heitalasamyao enada.

8 Arinai mataasi wa ta abididini, obue beabeana eai nige'e, eo obue ououyalayalana eai, eo laulau baaeana eai nige'e, na falawa aana eai, nige se heobuei, ao-mamohoi eo riba mamohoi falawana.

9 Nabada ea uriyawa enamiu wa, ea ene tatao laulau biibii aridi eai tabu au heoiesegaimiu;

10 nige tanoubu ta taulaulaubii ea ribaedi, eo tatao aiaigirihai, eo tauaiyahari eo eaubada borabora tauaihelahuidi, ata doha nei abo tanoubu bena au laugabaei.

11 Na ea uriuri wa ea ene ena emi pele tauna esau au awa-emi-tau, ia tau laulau bii, e tau aiaigirihai, e eaubada borabora tauaihelahuina, e taudiladilagaibu, e tau nomnom-eauyaure, e tauaiaiyahari: esau doha meta arinai tabu au bawa-esega, e au ai esega.

* **5:6:** Yeast.

¹² Isi ganamuri tataodi saha ea hekirainodi? Omi ganaalo eai mo au hekirainouioimiu, e nige'e?

¹³ Isi ganamurimuri eai Eaubada i hekirainodi. Arinai tau baaeana wa boeamiu eai au torehesuara murimuri eai.

6

Ekalesia tataodi taba nige koti eai heledi eklesia se lauhetala.

¹ Ena esau boeamiu eai maena tauataiena esau se haiawayagara, abo au lau tau gaibu matana eai bena i heduduraimiu? Abo au lau hetabu tataodi mo matadi eai, e nige'e?

² Au nuatui, e, nige'e, hetabu tataodi tanoubu abo se hedudurai? Ena omi abo tanoubu tauheduduraina, edoha ginauri gagiridi heduduraidi abina nige au ata?

³ Au nuatui, ita aneru hinage abo ta heduduraidi, e nige'e? Taba doha nei, teina mauri ta ginauridi isi mo taba abidi ta ata ariri ta heduduraidi.

⁴ Teina mauri ta ginauridi ena abidi ta ata ta heduduraidi, paana saha abo isi dubu eai nige begana se sunumaedi, isi ede au hetorodi tauheduduraimiu?

⁵ Riba ta debana eai bena au taumaeamaea. Mamohoi nige tau sonoga esau arimi eai? Nige esega ena tataoyao hekirainodi abina i ata,

⁶ arinai eda pele tauna esau ena tau i laei laugagaeo abaheduduraina numana eai, eo tatao isi nige tauawaabi matadi eai?

⁷⁻⁸ Au laulauhetala laugagaeo numana eai, emi baaea meta, arinai ea hegirumi. Ena se hebaaeamiu paana saha nige au nuapaipai mo?

Eo ena se boraimiu taiede, i otawa. Na omi au hebahebaaea, eo au abiabi gaibu, eo emi tataoyao mamohoi ede au hebahebaaeadi.

Tauda ginauri tabuna: (1) Paana se heaao, se heduduraiyao.

⁹ Au nuatui e nige'e, tatao edi laulau nige se dudurai taba nige se lusora Eaubada ena basileia eai? Tabu se boraimiu; tatao laulau-bii, eo tatao eaubada borabora se aihelahuidi, eo tatao ganaganawari, eo tatao laulau gewagewadi, eo tatao ma heledi tatao se hebaaeauiodi,

¹⁰ eo tatao aiaiyahari, eo hari tatao edi ginauri taugadosisiedi, eo tatao nomnomdaoi, eo tatao siosiololodi, eo tatao aiaigirihaidi, taba nige edi tupo se abi Eaubada ena basileia eai.

¹¹ Nabada omi heamiu doha meta. Na se heduimiuo, se hetabuemiuo, omi Guiau Iesu Keriso esana eai se heduduraimiu, eo eda Eaubada ena Earua arinai.

¹² Ginauri gamagamagari arigu eai se lolo, nige laugagaeodi, ia mo ginauri gamagamagari nige se helologu. Ginauri gamagamagari se lolo laugagaeo eai, ia mo nige ea henua ginauri esa i tanuagaegu.

Tauda tabuna: (2) Paana Guiau enana.

¹³ Aiai ede boga ana, eo boga aiai enana, na Eaubada abo i hetatagorigorilabulabuiedi. Tauda nige se hetubu laulau bii enana: se hetubu Eaubada enana, Guiau hinage ita tauda enana.

¹⁴ Eaubada Guiau i hetorouioi ia ena gigibori eai, abo hinage i hetorouioda.

¹⁵ Au nuatui, e nige'e, taumiu isi ede Keriso eaunayao? Keriso eaunayao abo ea abidi ea hepatulaedi sine baaea arinai wa? Eaubaada enaba nige'e!

¹⁶ Hede saha? Au nuatui, e nige'e, ia i hepatuuioi sine baaea arinai, maena se hemala taudi esega? Doha se uriyao, "Taudi labui se hemala buluma esega."

¹⁷ Na ia i patulau Guiau arinai, maena se hemala Earua esega.

¹⁸ Laulau bii au dagoei. Baaea udoi udoi tau i ginauridi, ede tauna murimurina eai; na laulau bii tauabina iabom tauna i hebaaeauioi.

Tauda Tabuna: (3) Paana numa tabuna ede.

¹⁹ Edohana? Au nuatui, e nige'e taumiu ede Earua Tabuna ena numa tabuna, ia boeamiu eai ie mia, Eaubaada arinai aue abi. Omi omibom enamiu nige'e;

²⁰ maisana eai se uneuneimiuo. Arinai Eaubaada taumiu eai au hedebasaei, eo earuamiu eai, isi ede Eaubaada enana.

7

Tauda tabuna: (4) Paana Eaubaada tawasora i hetubu.

¹ Riba wa emi leta eai au uriyama wa; ea ene i lolo ena tau nige i abilau sine arinai.

² Na taiede ata tau noho i hearo laulau bii i laulauei, arinai taba tau esa monena i abi, eo sine esa monena i abi.

³ Tau monena bena i heasisiei, eo i ainauiai: sine hinage doha, monena arinai.

⁴ Sine iabom tauna nige i tanuagaei, tau wa monena tanuagana ede; eo hinage tau iabom tauna

nige i tanuagaei, na sine wa monena tanuagana ede.

⁵ Tabu au hainuanuahiuioimiu; taba nuamiu esega au miasuara bena au aiudi eo au uura, i lolo abotai au miaesegauio, ata Satani i nohoimiu.

⁶ Na ina eau egu eari eai mo ea riba, nige se lauhesomgu.

⁷ Egu gadosisi ea ene taba tatao gamagaridi doha eau. Na, tau esau, tau esau, iabom ena ainauia i abi, Eaubada arinai i laoma, esau doha ina, esau doha nei.

⁸ Isi nige se tawasora, eo wabuwabu, aridi eai ea ene se lolo ena se mia-esegaidi, doha hinage eau.

⁹ Na ena nige gonoadi, taba se tawasora. Se tawasora i lolo, lelelelehidi eai se alasi mo i baaea.

¹⁰ Tautawasora ea lauhesomdi, hinage eau mo nige'e, Guiau i lauhesomdi: sine tabu monena i laugabaei.

¹¹ (na ena i laugabaei tabu i tawasoraui, i lolo mo taba ma monena se laubiri) eo tau tabu monena i inawasei.

¹² Na isi headi aridi eai eaubom enadi ea riba, Guiau nige'e: ena eda tau esau monena nige i nuabui, ia mo ie eari bena se mia esega, tabu i torehesuara.

¹³ Eo sine hinage, ena monena ia nige tausunuma, ia mo ie eari bena se mia esega, tabu i laugabaei.

¹⁴ Paana sine wa monena nige tausunuma, monena abo i hetabuei; eo tau wa monena nige tausunuma, monena abo i hetabuei, ena nige'e abo nanatumiyao mabiidi, na ia mo isi tau-tabuna.

15 Na wau tau e sine nige se ataiwatai wa, ena i henua i lausuara, taiede i lau; se abi doha ina eda tau, e louda, isi nige maauaudi. Na Eaubaada loni arinai i eogaida.

16 Sine e, u nuatui, monem ata u hemauri e nige'e? Tau e, u nuatui, monem ata u hemauri hinage, wa?

17 Doha Eaubaada tatao gamagaridi esau to esau i mosedi eo doha Eaubaada esau to esau i eogahaidi, iaede meta ena miamia, bena i lauwatai. Ekalesia gamagamagari ea lauhesomdi doha meta.

18 Tau esau edi huia eogahaina eai wa, ia tau-peritome, tabu bena i peritome lautom. Esau edi huia eogahaina eai nige i peritome, tabu ia se heperitome.

19 Peritome, e nige se heperitome, nige aniodi, na Eaubaada ena laugagaeo sogohina mo.

20 Tau esa tau esa, se eogai wa, ana paisoa saha, paipaisoa wa arinai i miatahitahi.

21 Oa tauauau se eogaim wa? Tabu nuam se baaea. Taiede ena em dobila i masaraha bena se iairihaim, i lolo.

22 Paana tauauau Guiau arinai se eogai, ia Guiau ena tauiairihai. Hinage doha tau esau se iairio na se eogai, ia Keriso ena tauauau esau.

23 Omi maisana eai se uneuneimiuo; tabu au hemala tatao edi heaheari-tauauau.

24 Arinai, egu tataoyao e, tau esau, tau esau, ena aba toro huia eogaina eai wa, arinai taba i toro esega, Eaubaada maena.

25 Isi nige se tawasora wa, Guiau ena laugagaeo nige i leama isi enadi, eau egu nuatu mo ea

heribamiu, doha eau Guiau ena nuatoatoa eai ea toroesegaigu ta, arinai ede ea ririba.

²⁶ Huia ta baaea ta hearo, arinai nuana i lolo tau esau, esau, ena dobila esegana i lauwatai.

²⁷ Monem arinai se aquaim? Tabu bena se iairim. Monem arinai se iairimo? Tabu tawasora u eeoouioi.

²⁸ Ena au tawasora, nige au baaea. Ena siu i tawasora, hinage nige i baaea. Taiede isi tautawasora tanoubu eai ta abo amamna se heardodi, arinai bena ea woeoimiu.

²⁹ Egu tataoyao e, egu riba ede teina, huia wa i kuu ariri, isi monediyao tauabidi nige baeaona abo doha monediyao nige'e.

³⁰ Isi taudoudou hinage doha isi nige se doudou; isi taukodekode doha isi nige se kode; isi tau uneune doha isi nige edi gogo.

³¹ Isi tanoubu eai ta se laulau, tabu arinai se mode, paana tanoubu kamanidi abo se tauyamui.

³² Na ea henua bena omi tabu emi mode. Ia nige itawasora Guiau ena ginauri i nuatuidi, ena nuatu bena Guiau nuana i helolo.

³³ Na ia tautawasora tanoubu ta ginauridi i nanabuedi, bena monena nuana abo i helolo,

³⁴ arinai abo nuana i labulabui. Na sine nige i tawasora, eo siu-nuanuasupuna, Guiau ena ginauri mo i nanabuedi bena tauna eo earuana eai i hetabuuioi; na ena i tawasora, abotai ena mode bagubaguna monena arinai, bena nuana i helolo.

³⁵ Riba ta ea ribaei bena ea saguimiu, nige bena ea healabesibesimiu, na bena nuamiu se lau Guiau arinai, au heesegaimiu, taba nige hari tupo eai au mode.

³⁶ Na ena tau esau ena nuatu i ene siu enana se

ribahesunumaei, nige i lolo i miahai, eo taba ena borimai ie lau eo i ene i lolo bena i tawasora, besi ena nuatu i lauwatai mo, nige i abi baaea ena taba i tawasora.

³⁷ Na ia nuana i adidiri i toroesegai, nige i lelehi eo ena nuatu abina i ata i tanuagaei, eo nuana eai i nuatuiyao ena mia-gologolowa i laelaei, ia mo i lolo ede.

³⁸ Arinai ta ene ia i tawasora i abi lolo, na ia nige i tawasora i abi lolo ariri.

³⁹ Sine i tawasora, monena mamiana ia se auaui, monena i lautom abo se iairihai. Ena i henua taba i tawasorauio, Guiau boeana eai mo.

⁴⁰ Na eau egu nuatu ea 'ne ena i miahai abo i kode ariri ede. Nuana Eaubada Earuana eau hinage arigu eai.

8

Aiai eo aiaidabu: ekalesia ena iairihai ma-heasisina.

¹ Ginauri se heitalasamdi oitau aridi eai ribana ta nuatui, gamagarida ta sibasibao. (Sibasiba i henuasaesaeda, gadosisi mo i heatada ede.)

² Ena esau i ene i sibasibao, i lolo taba abina i ata ia sonoga mamohoina sora nige i abi.

³ Na ena tau Eaubada i gadosisiei, Eaubada ia wa abina i ata.

⁴ Wau aiai se heitalasamyao oitau aridi eai wa ribana: ta nuatuiyao oitau nige ginauri maumaurina, tanoubu eai ta, eo eaubada headi nige'e, esegana mo.

⁵ Se ribaedi mo eaubada, galewa eai e tanoubu eai (doha eaubada se gamagari, eo guiau se gamagari),

6 na ita arida eai Eaubada esegana mo, iaede Tamana, ia arinai ginauri gamagaridi se laoma, eo ita ia debana eai ta maumauri, eo eda Guiau Iesu Keriso esegana, debana eai ginauri gamagaridi se tubuma, eo ita hinage ia boeana eai.

7 Au nuatui tatao maudoidi sonoga ta nige se abi. Headi oitau miamiana se manasaei, aiai wa se ai doha aiai se moseyao oitau, se aiaini ede; edi nuatu abaheduduraina nuaboeadi eai i beruberu, arinai se hebii.

8 Na buluma aiaina taba nige i hetoroda Eaubada arinai. Ena ta ai taba nige ta lolo, ena nige ta ai taba nige ta baaea.

9 Omi mo au ita komakomanimi, ata ina emi iairihai ta i hemala aba-alabesibesi tauberuberu aridi eai.

10 Paana taba tau esau i itam, oa tau sibasibana, oitau ena dubu eai u bawa u aiai, abo wau tau beruberuna wa ena nuatu-abaheduduraina nuaboeana eai abo u hesom e nige'e, bena ginauri se heleleyao oitau arinai ia abo i aidi?

11 Doha ina oa em nua-sibasiba debana eai em tau beruberuna abo i baaea, ia wa debana eai Keriso ie mate.

12 Arinai em tataoyao abo u hebaaeadi, eo nuatu-abaheduduraina nuaboeadi eai ma-beruberuna, ena u hebaaea, iaede Keriso hinage u hebaaea.

13 Arinai ede ena buluma aiaina eai egu tau ea hebeu, besi taba nige buluma ea ai, tanoubu ta mamiana eai, ata egu tau ea hebeu.

*Paulo ena awa-aposotolo i riba-hemamohoiei.
Gal. 1.11-2.14*

¹ Eau aposotolo e nige'e? E eau nige iairihai tauna? Iesu eda Guiau eau ea itayao, e nige'e? Omi agu paisoa ede, Guiau boeana eai, e nige'e?

² Hari tatao aridi eai ata bena eau nige aposotolo, omi arimiui eai mo eau ede, paana omi egu aposotolo leleana ede Guiau boeana eai.

³ Egu heuio isi tau lauitagu aridi eai ede ina:

⁴ abo ai mo taba nige i dudurai ena ai aiai eo ai nomnom?

⁵ Ai mo taba nige monemaiyao, loudayao headi, ai woeauseidi, doha aposotolo headi, doha Guiau ena tataoyao mamohoi, doha Kipasi?

⁶ E maegu Banaba albom mo taba nige ama aiai dobilana paisoana ai torehesuara?

⁷ Aisega tau ie lau i iala, ena lau wa iabom i hemaisa? Aisega tau vine oeana i umai, uauana taba nige i ai? E aisege tau ena goti eawoina i suidi, susu taba nige i nom?

⁸ Ina ginauri ta ea ribaedi doha tau mo ena riba wa? Laugagaeo eai se ribaei doha, e nige'e?

⁹ Paana Mose ena laugagaeo eai se uriyao, "Bulumakau sitona i utuutui awana tabu au suma." Eauba bulumakau i nanabuedi?

¹⁰ E ie riba ita gamagarida debada eai? Ata debada eai se uri ina, bena tano taugiari ma sunusunumana i giagiari, eo sitona tau-utuutuina ena sunusunuma ede ana tupona abo i abi.

¹¹ Ena earua ena gogo enamiu ai hesuruyao, au ene ginauri lailai ariri taba ena emi tanoubu gogona tupona ai abi?

12 Ena headi si ene gonoadi arimiui eai se abi doha ina, nuana ai mo gonoamai ariri ede.

Taiede ema tupo ta nige aie abi, na ai abihekuu mo, paana ai ene ata Keriso ena evanelia dobilana ai hepiripiri.

13 Au nuatui e nige'e, isi dubu eai taupaisoa adi aiai abo dubu eai wa se abi? Eo aba-aitalasam edi heaheari tataodi adi aiai aba-aitalasam eai abo se abi?

14 Arinai ede Guiau i ribao, aidimodi evanelia se guguiai, isi adi aiai dobilana evanelia arinai abo se lobai.

15 Ia mo dobila ta eau nige ea abiwatai, eo riba ta nige ea uri bena arigu eai au abi doha ina. Taba besi ea mate mo, ena esau egu aba ribapasipasi ta i abihai.

16 Egu ribapasipasi nige paana evanelia ta ea guguiai. Porohe lailai meta, eau nuagu eai i duduigu, agutoi ahani eau, ena taba evanelia ta nige ea guguiai!

17 Ena nuagi i eari paisoa ta ea ginauri, maisagu meta; ena nige ea eari, eau doha heaheari tauna paisoa se tore mo nimana eai.

18 Egu maisa wa saha? Iaede ina: ena ea gugui, Keriso ena evanelia abo ea hemasarahaauri, nige maisana, arinai ede wau egu dobila saha wa, taba nige ea nuatui, evanelia debana eai.

19 Nige tau esau i tanuagaegu, ia mo ea moseuioigu tatao gamagaridi edi heaheari eai ea lau, bena headi ea toaidi.

20 Iudea aridi eai ea hemala doha Iudea, bena Iudea ea abidi; isi laugagaeo boeana eai se laulau, aridi eai ea hemala doha isi, bena laugagaeo tataodi ea abidi.

²¹ Isi laugagaeo tau-miamurimurirena aridi eai ea hemala ganamuri, bena laugagaeo tau-miamurimurirena ea abidi (ia mo eau Keriso ena laugagaeo boeana eai ea laulau, nige Eaubada ena laugagaeo murimurina eai).

²² Tatao beruberu aridi eai ea hemala tauberuberu, bena tauberuberu ea abidi. Ea hemala agu ao udoi udoi, tatao udoi udoi aridi eai, bena dobila udoi udoi aridi eai headi ea hemauridi.

²³ Ina doha ea abi evanelia debana eai, bena eau maidamiu egu tupo hinage abo ea lobai, evanelia boeana eai.

²⁴ Au nuatui, e nige'e, hailako eai gamagaridi se aitautau, na tau esega mo ainauiana abo i abi.

²⁵ Tau esau ena i aiaipate bena i baguna, laulau gamagaridi i nanabuedi, tauna i heasisiei. Isi se abi doha ina bena korona posaposana se abi, ita mo korona taba nige i posa.

²⁶ Arinai ede ea tau esegai, nige ea aitautau gaibu; ea iala, nige doha nimagu eai ea oioigaibu;

²⁷ taugu ea hepaipai eo ea tanuagaei, ata hari tatao aridi eai ea guguiiao, na eau mo abo se tore-hesuaragu.

10

Isaraela barabara eai: tautauna i ribahesana-pueda.

¹ Egu tataoyao e, nige ea henua ginauri ta au supusupuei, ita tamadayao gamagaridi eada wa ubuna eai se laulau, eo gabogabo boeana eai se awasi,

² eo Mose arinai gamagaridi se hebapatisoidi, eada boeana eai eo gabogabo boeana eai,

³ eo gamagaridi earua esegana aiaina se ai

⁴ eo earua esegana nomnomna se nom. Paana earua We'una arinai se nom, eo i hemuriwataidi. We'una wa iaede Keriso.

⁵ Taiede gamagaridi aridi eai Eaubada nuana nige i lolo; arinai barabara eai se baaea eo se mate.

⁶ Teina ginauri ta ita eda aba italau ede, bena ita tabu nuada eai ginauri baabaaeadi ta lelehiedi, doha isi se lelehiedi.

⁷ Bena tabu au tabaohu oītau maṭadi eai doha isi headi; doha se uriyao si ene, “Tatao wa se bawabigabiga se aiai se nomnom, se toro se saga.” (Ex. 32.6.)

⁸ Hinage ita tabu laulau biibiidi eai ta lau, doha isi headi edi laulau, asubena esega tataodi tau-sani-tau-esega-i-mate eo haiona se guri.

⁹ Eo tabu Guiau ta nohoi doha isi headi ia se nohoi, eo mota wa se ailetaidi se mate. (Nu. 21.5.)

¹¹ Teina ginauri gamagaridi se hearodi, bena ita eda tautau, eda aba sibasiba arinai se uridi, ita tanoubu ena huia sigasigana tataoda.

¹² Arinai ia ena nuatu i ene i totoro, bena i komakomani ata i guri.

¹³ Taba nige noho esau i hearom na doha gono-gonoana tatao gamagari se hearoyao. Na Eaubada i lolo, taba nige noho esau u hearo nige abina u ata u otaotaei, na noho wa arinai abo em aba-dago dobilana i heitam, abo gonoam u adidiri.

Ta abihe suarau ioida, Guiau ena heo isega de-bana eai.

¹⁴ Arinai egu tataoyao ea gadosisiemiu e, oītau tabaohuna au dagogabaei.

¹⁵ Doha omi tatao sibasiba arimiu eai ea ribalaowa ta: egu riba hage au nonoidi.

16 Aihelahui bia-nomnomna arinai ita ta aiaihe-lahui wa, iaede Keriso osinana henuaoisegaina, e nige'e? Areto ta purisi, iaede nuada edi heoiesega Keriso tanau arinai, e nige'e?

17 Na ita ta gamagari, taiede areto esega ita, eo tauda esega, paana ita gamagarida areto esegana eai wa ada tupona ta abyao.

18 Isaraela edi laulau hage au ita: isi aitalasam tauaina, edi tupo se abi heaitalasam hatahatana eai, e nige'e?

19 Besi ea ene edoha? Oitau ede aisana, e ginauri oitau arinai se heaitalasam ede aisana?

20 Nige'e, na eau ea 'ne ginauri wa etene se heaitalasamdi, demoni aridi eai se heaitalasamdi ede, Eaubada arinai nige'e, na nige ea henua au heoiesegauioimiu demoni aridi eai.

21 Taba nige Guiau ena bia-nomnom eo demoni enadi au nomesegaidi. Taba nige au patulau Guiau ena hatahata eo demoni edi hatahata hinage.

22 Abo Guiau ta hesom, ta heaiaromagigiri? Doha ita ta adidiri ariri, ia ta saetawatawai?

Gadosisi laugagaeona, aiai eo nomnom i tanuagaiei

Rom. 14.1-23

23 Ginauri gamagaridi laugagaeo boeana eai taba ea abidi, ia mo ginauri gamagaridi nige i lolo ea abidi. Ginauri gamagaridi laugagaeo boeana eai taba ea abidi, ia mo nige se headidirigu.

24 Tau esa eo esa, tabu iabom enana i eooi, na hari tatao edi lolo i eoo-bagunai.

25 Aiai buluma udoi udoi abauneune eai se uneuneidi au aidi, tabu nuaboeamiu eai au hetahetala.

26 Paana “tanoubu ta Guiau enana, masurina maudoudoina ia enana hinage.” (Psa. 24.1; 50.12.)

27 Ena tatao headi, isi nige tauawaabi, edi mataasi eai se eogaimiu na au ene i lolo au lau, aiai saha se tore matamiu eai au ai, tabu numamu eai au oioimuri au ene aiai ta aisana, nuatu-abaheduduraina nuaboeamiu eai debana eai.

28-29 Na taba esau i heribamiu i ene, “Teina aiai ta se heitalasamyao oitau arinai,” au otaotaei, tabu au ai, wau tauheribamiu wa debana eai, eo nuatu-abaheduduraina wa nige ea ’ne enam na wau esau wa enana ede bena au heasisie.

30 Ena eau ainauia debana eai gonoagu ea abilau (aiai wa arinai) paana saha ginauri wa ea lautoiyao, debana eai abo se riba baaeaigu?

31 Besi, ena au ai e au nom, e saha au ginauri, maudoina au abi Eaubaada aba hedebasaena eai.

32 Tabu esau au henuaberuberu, Iudea e Heleni, e Eaubaada ena ekalesia.

33 Doha eau egu laulau gamagaridi aridi eai ea aipate tatao gamagari nuadi ea helolodi, nige eaubom egu lolo ea eooi, na tatao gamagari edi lolo, isi bena se mauri.

11

Guiau ena Mataasi Tabuna, heasisina eo abibaina, lauheatana.

1 Omi egu laulau taulaulauedi, doha eau Keriso ea heawatotoei.

² Ea hedebasaemiu paana ginauri gamagaridi aridi eai au nuanuatuigu eo egu ribahasahasa au sogohidi.

³ Ea henua au nuatulobai, Keriso ia tatao gamagaridi uruurudi ede, na sine uruuruna ede tau, eo Keriso uruuruna ede Eaubada.

⁴ Tau i uura e i ribaperoveta, taba uruna i bubuli, ana ao doha uruna i hetaumaeamaea.

⁵ Na sine esa, esa, i uura e i ribaperoveta, ena uruna nige i bubuli, iaede uruna i hetaumaeamaea, gonogonoana doha uruna se om.

⁶ Ena uruna nige i suma, besi i om; ena ta 'ne nige i lolo uruna se om, besi uruna i bubuli.

⁷ Tau taba nige uruna se bubuli, ia Eaubada oitauna eo ana bela; na sine ia tau ana bela.

⁸ (Paana tau nige sine arinai i laoma, na sine ia tau arinai i laoma.

⁹ Hinage tau nige se hetubu sine enana, na sine mo tau enana.)

¹⁰ Arinai sine ena gigibori heiheinoia uruna eai ie ota i lolo, aneru debadi eai.

¹¹ (Taiede Guiau boeana eai nige tau sine i toromurimurie, eo nige sine tau i toromurimurie;

¹² doha sine tau arinai i laoma, gonogonoana tau hinage sine arinai i laoma, na ginauri gamagaridi Eaubada mo tauhetubudi ede.)

¹³ Omibom hage au eoochioimiu ana tau nhipage sine arinai i laoma, na ginauri gamagaridi Eaubada arinai?

¹⁴ Ita kamanida eai ta italobai, tau uruna ie loha, taumaeamaeana meta,

¹⁵ na sine uruna ie loha, ana bela meta, uruna lohalohana se mosei ena bubuli.

16 Taba esau riba ta bena i buiama, ai nige laulau esau ai nuatui, Eaubada ena ekalesia boeadi eai hinage nige'e.

17 Na riba esau abotai ea ribaei arimiu eai ta, arinai taba nige ea hedebasaemiu, arinai emi oioigogo nige se helolomiu, na se hebaaeamiu mo.

18 Bagubagunana ea ataiei, si ene au oigogo na boeamiu eai biribiri se ota, hinage tupona ea awamamohoiei.

19-20 Mamohoi pele udoi udoi abo se tubu bena aidobudi tautoroesegaidi abo se masaraha boeamiu eai. Huia ne abaoigogo esega eai au tupagogoma, nige bena Guiau ena mataasi au ai.

21 Esau esau iabom ana aiai i ai bagunai, esau i wesari, esau i nomdaoi.

22 Edohana! Nige emi numa, bena aridi eai au aiai eo au nomnom? E Eaubada ena oigogo au isugaraei eo taudeha au hetaumaeamaeaidi? Abo ea ene edoha arimiu eai? Abo ea hedebasaemiu? Nige'e, ina ginauri ta arinai taba nige ea hedebasaemiu.

23 Paana riba ta eau Guiau arinai ea aabi, iaede ea leawa arimiu eai: ede Guiau Iesu nei maionana eai ne se morui wa, areto ie abi,

24 i lautoi baguna abo ie ihi, i ene, “Teina eau taugu ede, omi debamiu eai se hetamogoru. Au abi ina doha, emi aba henuaisinigu.”

25 Hinage doha, se ai lautom abo bia-nomnom ie abi, i ene, “Bia-nomnom ta ribahesunumana harihariuna ede, eau osinagu eai. Au abi ina doha, huia gamagamagari ena au nom abo au nuanuatuigu.”

26 Arinai huia gamagamagari areto ta au ai,

eo bia ta au nom, Guiau ena mate au hemahemasaraha, i lau e i lageuioma.

²⁷ Arinai ena esau areto ta i ai gaibui, e bianomnom ta i nom gaibui, Guiau tauna eo osinana giruna abo i abi.

²⁸ Taba tau i nonoiuioi baguna, abotai abo areto wa i ai, eo bia wa i nom.

²⁹ Tau ai gaibu eo tau nom gaibu iabom aba-hegiruna i ai eo i nom ede, Guiau tauna nige i italobai.

³⁰ Matapaana ede headi boeamiu eai se beruberu eo se asiasiebo, eo headi se mateo.

³¹ Taba mamohoi itabom ta nonoiuioda taba nige ina lauhegiru ta ta hearo.

³² Na se hekirainoda bena Guiau i heduduraida, bena tabu ita maeda tanoubu ta, se hebaaea-esegaida.

³³ Arinai, egu tataoyao e, ena aiai hesabana au oigogo, esau i bagilau esau arinai—

³⁴ ena esau i guriam, taba ena numa eai i aiai — ata giru au hearo emi oigogo debana eai. Na ginauri headi sora ea laowa abo ea heduduraidi.

12

Earua ena ainauia. (14) Taunuabui ede Keriso Tauna eauna esau, iabom ena ainauia, eo iabom ana paisoa se tauribaei.

¹ Earua ena ainauia, egu tataoyao e, nige ea henua au supusupuedi.

² Au nuatui huia ne omi etene, se woeahaimiu oitau monomonoudi dobiladi eai, doha edi woeawoeaimiu wa.

³ Arinai ea lauhasahasaimiu ta, taba nige esau Eaubada Earuana gigiborina eai i ribariba, na Iesu i ribahebaaea, eo taba nige esau i riba i ene Iesu ia Guiau ede, na Earua Tabuna gigiborina eai mo.

⁴ Ainauiana udoi udoi, na Earuana esega mo;

⁵⁻⁶ heaeai paisoana udoi udoi, na Eaubada esega, ia nuadi eai ginauri gamagaridi tau-hepaisoaeda ede.

⁷ Na esau esau arinai Earua i hemasarahuioi, gamagarida bena i heloloda.

⁸ Esau arinai sonoga ribana se mosei, Earua debana eai, esau nuatu i ribahemasaraha, Earua esegana debana eai,

⁹ esau arinai sunuma, Earua esegana debana eai, eo esau asiebo i helolouiodi, Earua esegana debana eai,

¹⁰ eo esau arinai laulau gigibori hepahep-aisoaina, esau arinai riba-peroveta, esau arinai earua udodoi itahinehinerina, esau arinai arina udodoi, eo esau arina udodoi ribaribabuina.

¹¹ Ina ginauri gamagaridi ta Earua esegana ia tauhetubudi, esega dumadumana, esau esau enana i soiei, iabom ena nuatu eai.

¹² Doha tauna esega eai eauna udoi udoi se gamagari, se gamagari ia mo taudi esegana ede, gonogonoana doha ede Keriso

¹³ Earua esegana eai ita gamagarida se hebaptisoida, eda tupo ta lobai ia tauna wa esegana boeana eai — ita Iudea e, Heleni e, tau-auau tataoda e, se iairihaida e — eo gamagarida eda abanomnom esega, Earua esegana eai wa.

¹⁴ Tauna nige eauna esega mo, na se gamagari.

15 Ena taba aena i ene, “Paana eau nige nima, besi egu tupo nige’e tauna boeana eai,” mamohoi wa, ia tauna tupona nige’e?

16 Ena taba beana i ene, “Paana eau nige mata, besi egu tupo nige’e tauna boeana eai,” mamohoi wa, ia tauna tupona nige’e?

17 Taba tauna maudoina ede mata mo, haedi ena aba-ataataiei? Taba tauna maudoina ataataiei mo, haedi ena aba panepane?

18 Na Eaubaada wau eaudi udoi udoi, esau esau ie tore tauna boeana eai, ia ena nuatu eai.

19 Taba maudoudoina ede eauna esega mo, tauna abo edohana?

20 Na mamohoi eauna se gamagari, na tauna mo esegana.

21 Mata taba nige i ribalau nima arinai i ene, “Arigu eai nige am paisoa,” e uru i ribalau ae arinai i ene, “Arigu eai nige am paisoa.”

22 Na eaudi headi ta ene se beruberu ariri, isi aridi eai ta duihasari ariri ede,

23 eo tauda eaudi headi nige ta heasisidaoiedi, isi ede ta abikomakomanidi, eo tauda tupo headi adi ao nige se lolo, isi ede ta heasisiaririedi,

24 doha eda tupo lolodi nige ta mode ariri aridi eai. Eaubaada tauda i tore-esegaidi, tupo headi se dobidozi i hedebasaedi ede,

25 bena tauda eai tabu hinehinerina, eaudi udoi udoi abo se haisagusaguuiodi, se heona gongo-gonoauiodi.

26 Eauna esega i baaea, eanua gamagaridi abo se amamna hinage; eauna esega se helolo, abo eauna gamagaridi maena se kode-esega.

27 Keriso tauna ede omi, eo eauna udoi udoi omi esau eo esau.

²⁸ Eo isi Eaubaða i hetorodi ena ekalesia boeana eai, bagubagunadi ede aposotolo, helabuina peroveta, hehaionana taulauheata, abotai laulau gigibori eo asiebo helolona ainauiana, tauhaisagusagu, tauwoeawoea, arina udoi udoi tauribaribaedi.

²⁹ Gamagaridi nige se aposotolo, gamagaridi nige peroveta, gamagaridi nige taulauheata, gamagaridi nige gigibori laulaudi se abidi.

³⁰ Gamagaridi nige ainauiana wa se abi bena asiebo se helolodi, gamagaridi nige arina udoi udoi eai se ribariba, gamagaridi nige arina udoi tauribabuidi.

³¹ Na ainauia saesaeariridi, meta mo bena au henuaaririedi.

Na sora dobila esau lolo-dumadumana ede, hage ina ea heitamiu:

13

Ainauia saesaena ede Gadosisi.

¹ Tatao eo aneru memenadi eai eau taba ea riba, na ena gadosisi nige ea abi, eau boiatu dagudaguguna mo, e pate se oioi gaibu.

² Eo taba ea riba peroveta, eo sonoga eamuyamui eo riba piripiridi arigu eai se masaraha, eo egu sunuma i lai taba oea tupidi ea hemoi moiudi, na egu gadosisi nige'e, eau ea deha ariri.

³ Egu gogo gamagamagari taba ea soiei bena taugogogesagesa ea heaidi, taugu taba ea mose-laei bena se gabu, ia mo nige aniona, ena nige ea gadosisi.

⁴ Gadosisi i taubiga ariri, i abilolo. Gadosisi nige i aiaromagigiri, nige i ribapasipasiuioi;

⁵ nige i nuasaesae eo nige ena abi se baaea. Gadosisi nige iabom ena nuatu mo i lauwatai; taba nige se hesom i nuabaaea, nige i lauhegiru.

⁶ Baaea arinai taba nige i kode, riba mamohoina mo arinai ie kode.

⁷ Gadosisi ginauri gamagaridi i baheidi, ginauri gamagaridi i awamamohoiedi, ginauri gamagaridi i sunumaedi, ginauri gamagaridi aridi eai i torotahitahi.

⁸ Gadosisi taba nige i tauyamui. Peroveta ribadi abo se tausuara, arina udoi udoi abo se lautom, sonoga abo se hemuri.

⁹ Paana ita tupona mo ta italobai, arinai tupona mo ta riba-perovetai;

¹⁰ na lolo-dumadumana i laoma abo lolotupona wa i helaudamai.

¹¹ Eau magagirigu eai wa ea ribariba doha merumeru, egu nuanuatu doha merumeru, egu heuheuio doha merumeru, i lau e ea taulailai, abo merumeru laulaudi ea torehesuaradi.

¹² Ita huia ta doha ta itaitalau ilu eai, i gaugau, na nei huiana ne abo matada eai ta haiitaita. Aboina tupona mo ea italobai, nei huiana ne abo maudoina abina ea ata, doha eau hinage abigu i atao.

¹³ Arinai ede awamamohoi, sunuma, eo gadosisi se ota, teina haiona ta; na saesaearirina ede gadosisi.

14

Ainaua esau: riba-peroveta.

¹ Bena emi aipate gadosisi, abotai earua ena ainaua heidi hesabadi au lau, bagubagunana ede ribariba-peroveta.

² Paana esau arina udoi eai i riba, ia Eaubada arinai i ribariba, tatao nige'e; nige esau ena riba i ataiei, Earua eai ginauri eamuyamuidi i ribarib-aedi.

³ Na esau i ribariba-peroveta ia tatao enadi i lauhasahasa, i henuabigadi.

⁴ Arina udoi tauribaribaena iabom mo i heatauioi, na tauriba-peroveta ia ekalesia i heatadi.

⁵ Ea henua taba gamagarimi arina udoi eai au ribariba, na ribariba peroveta mo i lolo ariri. Tau ribariba-peroveta ia arina udoi tauribaena i saetawatawaei, ena nige esau arinana i ribabui bena ekalesia se ataiei.

⁶ Hage wau ta ea laowa arimiu eai arina udoi udoi eai ea ribariba, egu tataoyao e, edohana abo i saguimi ena nige ribahemasaraha esau, e sonoga, e ribaperoveta, e lauheata, ea tote matamiu eai?

⁷ Aba aihea doha baubau e huelele, isi ginauri matematedi mo, na ena dagugudi nige se masaraha edohana abo ta ataiei aitea wanana ede se iuhiyuhini, e se oioini?

⁸ Ena bogigi daguguna nige i masaraha, eai abo i henonohauioi iala arinai?

⁹ Gonoana omi, ena arina udoi ribaribadi nige se masaraha, edohana abo tatao emi riba aniodi se atailobaidi? Abo emi riba au gabagaibuidi.

¹⁰ Tanoubu eai ta arina se gamagari, eo gamagardi ma aniodi.

¹¹ Iaede, ena tau esau i ribalaoma na ena riba nige ea ataiei, eau doha ealeyaleba tauna ia arinai, ia doha ealeyaleba tauna eau arigu eai.

12 Omi Earua heiheinoina au eooidi wa, bena au nuahai ekalesia heaheatana mo arinai.

13 Arinai arina udoi tauribaribaena wa taba i uura bena ribaribabui ainauiana i abi.

14 Paana ena arina udoi eai ea lau-uura, earuagu mo i uura na nuagu nige i paipaisoa.

15 Abo edohana? Besi, earuagu eai abo ea lau-uura, eo ma nuagu hinage abo ea lau-uura; earuagu eai abo ea aihelahui wana eai, eo ma nuagu hinage abo ea aihelahui wana eai.

16 Ena nige'e, oa earuam eai Eaubada u hedebasaei, na tausupusupu gegesim eai i totoro edohana abo em lautoi eai enaba, "Amen," ena nige em riba aniona i ataiei?

17 Em lautoi ata bena i dudurai, ia mo tauataienaa wa nige i sagui.

18 Eaubada ea lautoiei, arina udodoi ribaribaena eai eau taba gamagarimiua dioimiu.

19 Ia mo dubu eai eau riba haligigi mo taba ea ribaedi tatao bena ea heatadi, meta i lolo ariri, riba tausani saudoudoi arina udoi eai nige'e.

20 Egu tataoyao e, tabu emi sibasiba eai omi doha merumeru, baaea eai mo bena omi merumeru, na sibasibamiu eai bena au taulailai.

21 Se uriyao laugagaeo eai si ene. "Hari arina, eo hari tatao sopadi eai, abo ea ribalau teina boda ta aridi eai, na arinagu taba nige se ataiei, Guiau nei doha i ribaei." (Is. 28.11-12.)

22 Arinai arina udodoi ribaribaena wa, ia ede heiheinoi mo, nige tauataienaa enadi na tauawayagara enadi.

23 Arinai taba ekalesia edi oigogo arina udodoi eai se ribariba, na tausupusupu, e esau nige i awamamohoiei, i laoma, abo nige i ene au eauyaure?

24 Na ena gamagaridi se riba-peroveta, to tau nige i awamamohoi, e tausupusupu esau i laoma, gamagaridi edi ribariba eai ia abo nuana i bui, eo awadi eai abo ana giru i ita.

25 Ia nuaboeana eai nuatu eamuyamuidi se masarahao, abo i gurisalaoba Eaubada i aihelahui i ene mamohoi Eaubada boeamiu eai ede.

Oigogo abiabi-duduraina.

26 Egu tataoyao e, abo edohana? Ena au oigogo, esa eo esa ena nuatu i leama; esau hedebasae wanana, esau ena lauheata, esau riba hemasaraha, e riba arina udoi eai, e wau riba wa i torebui. Ginauri gamagari abo au abidi aba-heatamiu bena.

27 Taba esau arina udoi eai bena i riba, taba labui e haiona mo se riba oigogo boeana eai, eo esau esau ena huia eai; hinage taba esau enadi i ribabui.

28 Ena nige tauribabui esau metai, besi wau tauribariba wa taba se monou, esau, esau, nuana eai mo iabom enana i riba.

29 Tau-ribaperoveta labui e haiona hinage taba se riba, na gamagarimiу edi riba au nonoidi.

30 Taba Eaubada nuatu esau i hemasaraha taubabawa esau arinai, wau tau wa i ribabagunao besi i monou.

31 Gamagarimiу taba au ribaperoveta, esau to esau, abo gamagarimiу au atailobai, eo nuamiu se adidiri;

32 peroveta earuadi se awaabiperoveta wa aridi eai.

33 Paana Eaubada nige abiponopono Eaubadana, na abi komakomani Eaubadana.

Doha ekalesia edi dubu gamagaridi eai,

³⁴ sisine taba se monou dubu eai, taba nige se riba, bena se awaabi mo, doha laugagaeo i ribaei wa.

³⁵ Ena saha bena se atailobai, se lageuioi numa eai abo monediyao se hesioidi. Sine dubu eai i ribariba nige i lolo.

³⁶ Edohana? Eaubada ena riba omi arimiui eai i laoma, e i lagewa omibom mo arimiui eai?

³⁷ Ena esau i ene ia peroveta, e ia earuana eai se ainauiai, bena i ita komakomani, ina ea uriyawa ta Guiau ena lauhesom ede.

³⁸ Ena tau esau i supusupuei, besi ia tausu-pusupu.

³⁹ Egu tataoyao e, ribana ede ina: riba-peroveta ainauiana au eooi, na arina udoi eai ribaribana tabu au gudugudui.

⁴⁰ Ginauri gamagaridi au ginauridi, bena adi ao se dudurai, eo se laulolo-esegaidi.

15

Keriso se hetorouioi; tausunumaena hinage abo se hetorouiodi.

¹ Egu tataoyao e, Evanelia ta ea hemasarahaya arimiui eai, ea guguiaimiu wa, omi au atiae, arinai au toro,

² arinai hinage au mauri, ena egu guguiwa au sogohi eo ena nige au sunuma gaibu.

³ Riba ea leawa bagunai, ia ede se leama arigu eai, ede Keriso ita eda baaea debadi eai ie mate, doha uriuri tabudi eai se ribanonohaiyao,

⁴ eo ia se toreyao na i torouio asubena hehaionana eai, doha uriuri tabudi eai se ribaei,

⁵ eo i taumasaraha Kipasi arinai, abotai saudoudoi-labui wa aridi eai.

⁶ Abotai i taumasaraha eda boda tataodi aridi eai, isi taudi handere haligigi i dioi, edi huia itana esega, isi maudoudoidi mamiadi wau ta, headi mo se eno'o.

⁷ Abotai i hemasarahauiioi Iamesi arinai, abotai aposotolo maudoina aridi eai.

⁸ I lau e i taumasaraha murimurita-ariri eau arigu eai, eau doha nige egu huia mamohoi eai na se labasigu ta.

⁹ Paana aposotolo aridi eai eau mo ea gagiri ariri, nige i lolo se ribaegu aposotolo, paana Eaubada ena ekalesia eau tauheamamnadi.

¹⁰ Na Eaubada ena ainauaia eai eau ede ina, ena ainauaia i leama wa nige i taru gaibu arigu eai. Nige'e, egu paipaisoa addiri eai isi gamagaridi ea dioidi, ia mo eau nige'e, Eaubada ena ainauaia ede, eau arigu eai.

¹¹ Arinai ena eau e isi, iaede ai lauguguia wa, omi au ataiwatai.

¹² Na ena ema guguia wa ai ene Keriso mate eai i toro, edohana omi heamiu au ene mate nige torouiona?

¹³ Na taba mate torouiona nige'e, besi Keriso nige i torouio;

¹⁴ eo Keriso ena nige i torouio ema guguia nige aniona, omi emi sunusunuma hinage nige aniona.

¹⁵ E, abo ai hinage se lobaimai Eaubada enana tauriba boraboramai, paana ai ribaei ai ene Eaubada Keriso i hetorouioi na nige i hetorouioi, ena ta ene taumatemate taba nige se hetorouioidi.

¹⁶ Paana ena taumatemate taba nige se torouio, Keriso hinage nige se hetorouioi.

¹⁷ Taba ena Keriso nige i torouio, omi au sunuma gaibu, eo mamiamiu emi baaea boeadi

eai.

¹⁸ Eo isi Keriso boeana eai se mateo, hede se lautomaririo.

¹⁹ Ahani, ena teina eda huia mauri eai mo Keriso abo ta sunusunumaei, tatao gamagaridi boeadi eai itabom mo ta nuatoatoa ariri.

²⁰ Ia mo mamohoina ede, Keriso mate eai i torouio'o isi mate eai taueno'o uaua bagubaguna ede ia.

²¹ Doha tau esau debana eai mate i laoma, tau esau debana eai hinage mate torouionia i laoma.

²² Doha Adamu debana eai gamagaridi se mate, Keriso debana eai gamagaridi se mauri.

²³ Esa, esa, ena huia mamohoi eai: Keriso ia uaua bagubagunana, abotai isi Keriso enanayaow wa, ena laolaoma eai.

²⁴ Abotai abo huia anasigana i lagema, huia ne basileia abo i mosei Eaubada arinai, Tamana ede, sora tanutantuagana, laugagaeo, gigibori, maudoidi i helautom-bagunaidi.

²⁵ Abo iabom Wasawasa, i lau e ana waiunuyaogamagaridi aena eai i ututawatawaedio.

²⁶ Waiunu murimurita-aririna abo se unui wa, iaede mate.

²⁷ Eaubada ginauri gamagaridi aena ubuna eai i ututawatawaedio. Si ene, "Ginauri gamagaridi abo se toredobeidi ia awaabina eai," na iabom mo nige'e, paana ia ginauri gamagaridi tautantuagaidi ede.

²⁸ Ginauri gamagaridi ia awaabina eai se laulau, abotai abo Natuna hinage i awaababi, wau ginauri gamagaridi tauheawaabidi wa, bena Eaubada i abiheohida eo iabom i sae ariri.

²⁹ Ena nige'e, isi taumatemate debadi eai se

hebapatisoidi wa edohadi, ena taumatemate taba nige se torouio? Paana saha enadi se hebahebapatiso?

³⁰ Eo paana saha ai mahana to mahana baaea i hanahanauimai na ai totoro?

³¹ Ea ribanuahimi, egu tataoyao e, omi egu aba kode Keriso Iesu eda Guiau boeana eai, eau ea mamate asubena gamagamagari!

³² Ena doha tatao edi ribariba eai, maegu li-ona hemahemanabaradi ai haiabiabio Epeso eai, edohana abo i helologu, ena taumatemate nige se hetorouiodi? Besi ta ai mo, ta nom mo, paana maraitom abo ta mamate.

³³ Tabu se boraimiu: awaeha baaeadi abo ilala lolodi se hetatagorigoridi.

³⁴ Au siliata, au torohai laulau dudurai arinai na au baaea lautom. Paana headi sora Eaubada se hekau. Teina ea ribaei ta emi abataumaeamaea.

³⁵ Na headi abo se hesio, “Edohana taumamate abo se hetorouiodi? Abo taudi sahasahaidi eai se uioma?”

³⁶ Oa tausupusupu! Tuma tano eai se hesuru, taba nige i mauri ena nige i mate baguna.

³⁷ Na saha u hesuru tano eai wa, nige u umai ana ao doha maraitom asubena, na tumana mo, ata bena * sitona, e tuma esau.

³⁸ Na Eaubada tauna abo i mosei, iabom ena nuatu lolona eai, hari tuma taudi udoi udoi.

³⁹ Buluma udoi udoi, nige adi ao esega, adi ao esau tatao bulumadi, esau suisui bulumadi, esau eama, esau manu.

⁴⁰ Headi taudi galewa, headi taudi tanoubu ta; wau galewa enana ena namanamari udoi, tanoubu enana ena namanamari udoi.

* ^{15:37:} wheat.

⁴¹ Mahana namanamarina udoi, nawalai namanamarina udoi, hinage ipora namanamaridi udoi; hari ipora hari ipora, edi namanamari udoi.

⁴² Mate torouiona ana ao doha meta. Se umai ma posaposana, se hetorouioi taba nige i posa.

⁴³ Se umai nige heasisina, se hetorouioi ma ana tepo saesaena. Se umai ma beruberuna, se hetorouioi ma gigiborina.

⁴⁴ Se umai tauna tanoubu ta enana, se hetorouioi tauna earua enana.

⁴⁵ Arinai ede se uriyao, “Tau bagubagunana Adamu i hemala tau ma earuana maumaurina”; na Adamu murimuritana wa ia hemahemauri earuana ede.

⁴⁶ Earua nige i laoma baguna, na buluma, abotai abo earua.

⁴⁷ Tau bagubagunana wa tano eai i laoma, ia tano tauna; tau helabuina wa galewa eai i laoma.

⁴⁸ Isi tanoubu, adi ao doha tano tauna wa; isi galewa enana, adi ao doha galewa tauna wa.

⁴⁹ Doha ita tanoubu tauna wa tautauna ede, hinage doha galewa tauna tautauna bena i hemala ita ada ao.

⁵⁰ Egu tataoyao e, ea heribamiu ina: buluma eo osina taba nige Eauba da ena basileia i abi enana, eo taba nige ginauri posaposana, ginauri taba nige i posa, i abi enana.

⁵¹ Au ita! Ginauri eamuyamuina esau ea hemasaraha arimi u ina. Gamagarida taba nige ta eno, na gamagarida abo ta ori,

⁵² ma-esega, doha mata hekampoina eai, bogigi murimurita-aririna eai. Paana bogigi abo se iuhi, eo taumatemate abo se hetorouiodi taba nige se posauio, eo ita ada ao si ori.

⁵³ Teina posaposana ta nige-posaposana abo i lui, eo teina buluma ta maurina, abo mauri nige nosina i lui.

⁵⁴ Nei huia ne posaposana ta i hemala taba nige i posa, eo buluma ta maurina i hemala mauri nige nosina, abotai abo riba wa se hemamohoiei, si ene: “Saesaepoina wa mate i domyao.”

⁵⁵ “Mate e, haedi em nuri ede?

Bousa e, haedi em aba unuimai?”

⁵⁶ Mate ena nuri ede baaea, baaea ena gigibori ede laugagaeo.

⁵⁷ Na Eaubada ta lautoiei, ia baaea saepoina i leamao eda Guiau Iesu Keriso debana eai.

⁵⁸ Arinai egu tataoyao e, egu nuuanuai, au toroe-segaimiu, taba nige se hemoimoiumiu, huia gam-agamagari Guiau ana paisoa au helahelai paana au nuatui taba nige au ene ami paisoa nige aniona, Guiau boeana eai.

16

Ribahasahasa headi, eo lautoi.

¹ Ainauia ta peigogoi hetabu tataodi enadi wa, doha ekalesia Galatia eai ea heatadi, hinage ea heatamiu, bena au ginauriwatai.

² Asubena bagubagunana Sabati sorasorana eai, esau to esau doha ana paisoa se lau lolo, abo aniona tupona i torehesuara, ea laowa abo taba nige ta hetubu ainauia ta tore.

³ Sora ea lagewa, eai to eai emi leta eai au tau-ribaedi, isi abo ea hetamaridiwa emi nuagigibori heiheinoina wa abo se bahei se laei Ierusalema eai.

⁴ Ena i lolo bena eau hinage ea lau, abo isi maeguyao.

⁵ Abo ea laowa arimi eai, sora Makedonia ea baeawai baguna, paana Makedonia egu dobila eai,

⁶ nuana arimi eai abo ea mia, ata bena huia gogoma abo ta miagogo, bena egu adau eai abo au hetamarigu ea lau, haedi egu abatorohai eai.

⁷ Nige ea henua ea itamiu mo, egu gadosisi bena ea miahai begana arimi eai, ena Guiau ie eari.

⁸ Na Epeso eai abo ea bagibagi ilau e Penetekoso huiana,

⁹ paana egu sorasora lolona inai, matagu eai se soeauri, taba agu paisoa ma aniona, waiunu hinage se gamagari.

¹⁰ Ena Timoteo ilaowa au oiyami, bena boeamiu eai i manasa, paana ia Guiau ana paisoa i paipaisoeai, gonoana doha eau.

¹¹ Tabu esau i itadobei. Au helabiniei au hetamari ena lauwasi eai, bena i uioma arigu eai; paana ia ea bagibagie, maeda tataoyao.

¹² Eda tau Apolo ribana eau ea dudu ariri bena i laowa arimi eai, eda tataoyao headi wa maedi, na nige begana Eaubada ena nuatu bena aboina i laowa. Sora ena huia i lobai abo i laowa.

¹³ Au silasilawahetete, sunuma eai ta au torotahitahinei, iilamiu doha tatao, au adidiri.

¹⁴ Ginauri gamagaridi gadosisi eai mo bena au ginauridi.

¹⁵ Egu tataoyao e, Setepanas ena numa tataodi abidi au atao, isi taunuabui bagubagunadi Akaia eai, eo se moseuioidi hetabu tataodi se bobodiedi;

¹⁶ egu aiboda gadogadora arimi eai bena tatao doha ina au awaabiedi, eo aidobudi hinage ada paisoa ta se sagui eo maeda se paipaisoa.

¹⁷ Ea kode ariri Setepanas eo Fotunata eo Akaika edi laoma eai, saha arimiу eai ea hedeha, isi se heduduraiyao;

¹⁸ paana earuagu se heaiyawasi, doha omi earuamiu hinage. Tatao doha ina au heasisiedi.

¹⁹ Ekalesia Asia eai se lautoiemiu. Akuila eo Peresila se lautoi-aririemiu Guiau debana eai, maediyao ekalesia pelena wa edi numaalo eai se oioigogo.

²⁰ Eda tataoyao maudoidi se lautoiemiu. Alagoi tabuna eai au aiaitoiuioimiu.

²¹ Eau Paulo egu lautoi ea uri ina, eaubogu nimagu eai ta.

²² Ena tau esau eda Guiau nige i gadosisiei, ia baaeana. * Eda Guiau i laoma!

²³ Guiau Iesu ena ainauia maemiu.

²⁴ Egu gadosisi omi gamagarimiu arimiу eai i ota, Keriso Iesu boeana eai. Amen. †

* **16:22:** Heleni ribana: *Maranata* † **16:24:** Uriuri bagubaguna Korinito enadi, Pilipi eai se uri, Setepanas, Fotunata. Akaika eo Timoteo nimadi eai.

RIBA HARIHARIUNA
The New Testament and portions of the Old Testament
in the Suau language of Papua New Guinea
Buk Stat, Josua, Buk Song, Esodo, na Nupela Testamen
long tokples Suau long Niugini

Copyright © 1998 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Suau

Translation by: Bible Society of Papua New Guinea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-08-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 31 Aug 2023

99a191af-3177-577f-b12d-7c7288c64c37